

## ZMLUVA O MARKETINGOVEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „Zmluva“)

medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

Názov: **Košice Regi3n Turizmus**  
Sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika  
Štatutárny orgán: Ing. Rastislav Trnka - predseda  
IČO: 42 319 269  
DIČ: 2023656833  
IČ DPH:  
Bankové spojenie: Prima banka a.s.  
IBAN: SK75 5600 0000 0070 5140 2001  
Zapísaný: Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sekcia cestovného ruchu SR, č. registrácie: 25659/2012/3130 SCR  
Kontakt: JUDr. Lenka Vargová Jurková, [lenka.jurkova@kosiceregion.com](mailto:lenka.jurkova@kosiceregion.com)  
(ďalej len „KRT“)

a

Názov: **Incheba, a.s.**  
Sídlo: Viedenská cesta 3-7, 851 01 Bratislava, Slovenská republika  
Štatutárny orgán: Ing. Alexander Rozin, CSc., predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
IČO: 00211087  
DIČ: 2020451411  
IČ DPH: SK2020451411  
Bankové spojenie: ČSOB, a. s.  
IBAN: SK30 7500 0000 0005 8472 8213  
Zapísaný: v Obchodnom registri OÚ Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č.: 10/B  
Kontakt: Ing. Ernest Nagy; [enagy@incheba.sk](mailto:enagy@incheba.sk); [marketing@incheba.sk](mailto:marketing@incheba.sk)  
(ďalej len „Incheba“)

(Partner a Organizátor ďalej spolu označovaní aj ako „Zmluvné strany“ jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

### Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je spolupráca Zmluvných strán na propagácii KRT pred a počas veľtrhu ITF Slovakiatour 2022, ktorý sa uskutoční v dňoch 28.04.2022 - 01.05.2022 v priestoroch výstavniska Incheba Expo Bratislava (ďalej len „ITF Slovakiatour“) v spojitosti s propagačnými

- aktivitami pred a počas veľtrhu ITF SLOVAKIATOUR 2022 v rozsahu podľa článku IV tejto Zmluvy (ďalej len „Predmet Zmluvy“).
2. Incheba sa zaväzuje poskytnúť a/alebo vykonávať pre KRT marketingové služby, reklamné služby a ďalšie formy propagácie KRT prostredníctvom plánu, ktorý tvorí Prílohu č.1 tejto Zmluvy.
  3. KRT sa zaväzuje poskytnúť Inchebe za plnenie Predmetu Zmluvy finančné prostriedky dohodnuté podľa článku III. bod 1 tejto Zmluvy.

## Článok II.

### Čas a miesto plnenia Predmetu Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy až do skončenia veľtrhu ITF SlovakiaTour 2022.
2. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť plnenie Predmetu Zmluvy riadne a včas.
3. Plnenia Predmetu Zmluvy vyplýva z rozpisu plánu propagácie v zmysle Prílohy č.1 tejto Zmluvy.

## Článok III.

### Odmena za Predmet Zmluvy

1. KRT poskytne Inchebe za plnenie Predmetu Zmluvy finančné prostriedky vo výške: 20.833,333 € bez DPH (slovom: dvadsaťtisíc osemstotridsaťtri eur a 33 centov bez DPH), t.j. 25.000 € s DPH (slovom: dvadsaťpäť tisíc eur s DPH) (ďalej len „odmena“).
2. KRT sa zaväzuje uhradiť prvú čiastku 50% z dohodnutých finančných prostriedkov vo výške 12.500 € s DPH (slovom: dvanásťtisíc päťsto eur s DPH) po podpise zmluvy. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia KRT.
3. KRT sa zaväzuje uhradiť druhú čiastku 50% z dohodnutých finančných prostriedkov vo výške 12.500 € s DPH (slovom: dvanásťtisíc päťsto eur s DPH) po skončení veľtrhu ITF SlovakiaTour 2022. Prílohou faktúry bude dokumentácia o realizácii jednotlivých služieb v zmysle Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa ich doručenia KRT.
3. KRT poskytne finančné prostriedky podľa bodov 1 až 3 tohto článku Zmluvy bezhotovostne prevodom na bankový účet Incheby uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
4. V sume podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sú zahrnuté všetky náklady Incheby spojené so zabezpečením plnenia Predmetu Zmluvy.
5. Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti stanovené platnými právnymi predpismi, ak nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, alebo ak faktúra nebude obsahovať dokumentáciu o realizácii jednotlivých služieb v zmysle Prílohy č. 1 tejto Zmluvy KRT ju vráti Inchebe na doplnenie alebo prepracovanie, pričom pôvodná lehota splatnosti faktúry neplynie a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia správne doplnenej alebo prepracovanej faktúry na adresu sídla KRT.
6. V prípade, že by Incheba z akýchkoľvek dôvodov nemohla splniť svoj záväzok, ktorý jej vyplýva z tejto Zmluvy z dôvodu vzniku udalostí, ktoré nie sú závislé od vôle Zmluvných strán a tieto ich nemôžu ovplyvniť (neočakávané prírodné javy, akékoľvek opatrenia v súvislosti so šírením nákazy COVID-19 a pod.) alebo ak Incheba splní záväzok len čiastočne, zaväzuje sa bezodkladne, najneskôr v lehote 10 dní od vzniku skutočnosti spôsobujúcej nemožnosť splnenia záväzku informovať o tejto skutočnosti KRT. Incheba je povinná vyfakturovať KRT iba sumu, ktorú Incheba účelne vynaložila na plnenie Predmetu Zmluvy, prípadne už zaplatenú odmenu, alebo časť odmeny vrátiť a to najneskôr do 14 pracovných dní od doručenia písomnej žiadosti zo strany KRT.

#### Článok IV. Rozsah plnenia Incheby

Rozsah Predmetu plnenia zo strany Incheba je špecifikovaný v Prílohe č. 1 – Špecifikácia zmluvného plnenia (ďalej len „služby“).

#### Článok V. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Práva a povinnosti KRT:
  - a) KRT je povinný poskytnúť Inchebe potrebnú súčinnosť pri plnení Predmetu Zmluvy, najmä poskytnúť Inchebe všetky podklady, ktoré sú podľa Incheby nevyhnutné pri plnení jeho zmluvných povinností, najmä značku/logo vo všetkých známych a prípustných tvaroch, dizajn manuál, texty, slogany alebo iné vyjadrenia, ktoré chce KRT využívať v rámci kampane. KRT zodpovedá za správnosť a úplnosť ním poskytnutých podkladov,
  - b) KRT má právo informovať sa o priebežnom stave plnenia Predmetu Zmluvy, resp. reklamovať to, čo nie je v súlade s touto Zmluvou,
  - c) KRT uhradí Inchebe odmenu za riadne vykonané a/alebo poskytnuté služby podľa zmluvne dohodnutých podmienok.
  
2. Práva a povinnosti Incheba:
  - a) Incheba sa zaväzuje zabezpečiť propagáciu KRT v kvalite a v rozsahu podľa Prílohy č.1 tejto Zmluvy a je povinná splniť Predmet Zmluvy riadne a včas,
  - b) Incheba predloží KRT predmetnú dokumentáciu (monitoring medií, fotodokumentácia outdooru, fotodokumentácia reklamy v areáli výstaviska, televízna a rozhlasová nahrávka...), najneskôr ako prílohu vystavenej faktúry,
  - c) Incheba je povinná včas písomne oznámiť KRT akú súčinnosť, podklady, informácie a podobne bude potrebovať od KRT. Zároveň je povinná ho upozorniť na nevhodné požiadavky počas zabezpečenia plnenia Predmetu Zmluvy. S poskytnutými podkladmi je Incheba oprávnená nakladať výlučne na účely plnenia Predmetu Zmluvy podľa Zmluvy; nesmie ich sprístupniť tretím osobám, a to ani po zániku Zmluvy,
  - d) Incheba sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať KRT o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne plnenie Predmetu Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú navzájom informovať o všetkých otázkach, ktoré súvisia s plnením Zmluvy.

#### Článok VI. Zánik Zmluvy

1. Zmluva zaniká:
  - a) vzájomnou písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - b) uplynutím dojednanej doby, na ktorú bola uzatvorená.
2. Dohoda podľa bodu 1 písm. a) tohto článku Zmluvy musí byť uzatvorená písomne, podpísaná oboma Zmluvnými stranami a musí obsahovať dohovor o vzájomnom vyrovnaní nevysporiadaných majetkovoprávných vzťahov vzniknutých v súvislosti so Zmluvou, inak je neplatná.

## Článok VII. Doručovanie a komunikácia Zmluvných strán

1. Každá komunikácia podľa Zmluvy medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb - štatutárnych orgánov Zmluvných strán, alebo osôb oprávnených na vecné a obchodné rokovania.
2. Všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami týkajúce sa zmluvného plnenia musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhej Zmluvnej strane podľa tohto článku Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnú podobu komunikácie považujú za zachovanú aj v prípade elektronickej komunikácie (e-mail). To však neplatí, ak ide o právne úkony, s ktorými nastáva zmena, vznik a zánik práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Takéto oznámenia musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú na titulnej strane tejto Zmluvy.
4. Akákoľvek písomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami sa na účely plnenia Zmluvy bude považovať za doručenú v prípade:
  - a) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
  - b) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-mailovom nastavení klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
  - c) doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
5. Za deň doručenia zásielky Zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň:
  - a) v ktorom ju táto Zmluvná strana odmietla prijať,
  - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo u iného alternatívneho doručovateľa,
  - c) v ktorý bola na nej doručovateľom vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku resp. obchodných podmienok alternatívneho doručovateľa znamená nedoručiteľnosť zásielky.

## Článok VIII. Dôverné informácie a ochrana osobných údajov

1. Všetky informácie obchodného, finančného a technického charakteru, ktoré si Zmluvné strany poskytnú v spojitosti s plnením Zmluvy alebo počas predzmluvných rokovaní sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže Zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej Zmluvnej strany. Uvedené informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením Zmluvy, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám. Dôverné informácie nemôžu byť sprístupnené tretej osobe bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany, ak Zmluva neustanovuje inak alebo ak zo Zmluvy nevyplýva inak. Za dôverné informácie sa na účely Zmluvy pokladajú aj všetky informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa Zmluvná strana dozvedela na základe a/alebo v spojení so Zmluvou (ďalej len „dôverné informácie“).
2. Každá Zmluvná strana je povinná, ak zo Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu druhej Zmluvnej strany, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe.

3. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto Zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou.
4. Povinnosť mlčanlivosti sa neaplikuje v prípade, ak Zmluvná strana zodpovedne preukáže, že:
  - a) je povinná Predmetnú dôvernú informáciu sprístupniť a/alebo zverejniť na základe zákona alebo
  - b) dôverná informácia sa stala všeobecne známa.
5. V prípade, ak Zmluvná strana má v úmysle dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú Zmluvnú stranu.
6. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje:
  - a) ak je dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému poradcovi alebo audítovi Zmluvnej strany, ak tieto osoby budú preukázateľne zaviazané Zmluvnou stranou k povinnosti mlčanlivosti;
  - b) zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
8. Zmluvné strany nakladajú s informáciami a údajmi, na ktoré sa vzťahuje právna úprava na úseku ochrany osobných údajov výlučne postupom súladným s aplikovateľnými právnymi predpismi.

#### **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto Zmluvu uzatvoriť, riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou očíslovaných, písomných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami na tej istej listine. Zmeny vykonané iným spôsobom sú neplatné a pre Zmluvné strany nezáväzné.
3. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatné z dôvodu rozporu so zákonom, Zmluvné strany sa dohodnú na takej zmene Zmluvy, aby dohodnuté podmienky boli čo najpodobnejšie pôvodnému Zmluvnému dojednaniu.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú Zmluvnú stranu, ak dôjde k zmenám identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré sú významné pre riadne plnenie z tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky vzniknuté spory v súvislosti s touto Zmluvou budú riešiť mimosúdnu cestou prostredníctvom vzájomných rokovaní a dohôd. Ak v súvislosti s touto Zmluvou dôjde medzi Zmluvnými stranami k vzniku súdneho sporu, príslušnosť slovenského súdu je daná podľa pravidiel ustanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Práva a povinnosti neupravené v tejto Zmluve sa riadia Obchodným zákonníkom a súvisiacimi

- platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky v aktuálnom znení.
8. Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, 2 (dva) rovnopisy sú určené pre KRT a 2 (dva) rovnopisy pre Inchebu.
  9. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne a riadne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.
  10. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je:

Príloha č. 1: Špecifikácia Zmluvného plnenia

Bratislava ..... 11. 4. 2022

Košice ..... 8. 4. 2022

za Incheba, a.s.:

za Košice Región Turizmus:

Ing. Alexander Rozin, CSc.  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

.....  
Ing. Rastislav Trnka  
predseda Košice Región Turizmus

## Príloha č. 1 : Špecifikácia zmluvného plnenia

### 1. Umiestnenie loga/banneru a informácie o partnerstve

- na instagrame profile incheba\_expo
- na facebookovom profile INCHEBA EXPO BRATISLAVA
- na [www.incheba.sk](http://www.incheba.sk)

### 2. Umiestnenie loga v oficiálnych materiáloch veľtrhu

- na vstupenkách k veľtrhu ITF SlovakiaTour
- na pozvánkach pre vystavovateľov, odbornú verejnosť a partnerov
- na pozvánkach na slávnostné otvorenie pre vystavovateľov a partnerov

### 3. Uvedenie KSK ako partnera veľtrhu v televíznom vysielaní

- TV Markíza/Teleráno v prvý deň veľtrhu – 1x vstup naživo priamo z expozície KSK/KRT

### 4. Uvedenie KSK ako partnera veľtrhu a KRT v PR výstupe v rozhlasovom vysielaní

### 5. Outdoorová reklama v areáli Incheba

- Balustráda – umiestnenie loga KSK a KRT
- Billboardy - samostatný vizuál KSK a KRT
- Plagáty – samostatné vizuály KSK a KRT na hlavnom schodisku

### 6. Outdoorová reklama – umiestnenie loga partnera KSK a KRT

- v sieti CLV (citylighty)
- billboardy a bigboardy

### 7. Prezentácia KSK a KRT prostredníctvom video spotov v 6 TV obrazovkách – vstupná hala výstaviska

### 8. Uvedenie KSK ako partnera veľtrhu a KRT v PR článkoch a v tlačovej správe na:

- sme.sk; pluska.sk; cas.sk; topky.sk; ...

### 9. Priestor na prezentáciu:

- počas slávnostného otváracieho ceremoniálu
  - priestor na vystúpenie zástupcu KSK
  - umiestnenie reklamných pútačov
  -

### 10. Priestor EXPO CLUBU v areáli Incheba Expo Bratislava s technickým zabezpečením

- na usporiadanie tlačovej konferencie alebo na stretnutie s partnermi